



Návod k použití

PremAire Combination

Krátkodobý izolační dýchací přístroj

CZ



Obj. č.: 10154060/01

MSA AUER GmbH
Thiemannstrasse 1
D-12059 Berlin

Německo

© MSA AUER GmbH. Všechna práva vyhrazena

Obsah

1	Bezpečnostní pokyny	5
1.1	Řádné použití	5
1.2	Informace o odpovědnosti	6
1.3	Bezpečnostní a preventivní opatření	6
2	Popis	7
2.1	Přetlaková celobličejeová maska	9
2.2	Plicní automatika (AutomaXX AS-T) s T-kusem	9
2.3	Souprava popruhů	9
2.4	Kombinovaný ventil	9
2.5	Tlaková láhev	10
2.6	Adaptér Quick-Fill (volitelně)	10
3	Použití	11
3.1	Příprava k použití	11
3.2	Nasazení zařízení	14
3.3	Připojení T-kusu ke vzduchovému vedení	18
3.4	Doplnění láhve prostřednictvím systému Quick-Fill (je-li použit) během úniku	18
3.5	Po použití	19
4	Čištění	20
4.1	Čištění/dezinfekce masky	20
4.2	Plicní automatika	20
4.3	Tlaková láhev	20
5	Plnění tlakové lahve	21
5.1	Plnicí konektor pro 300 barů	21
5.2	Systém Quick-Fill (je-li použit)	21
5.3	Po naplnění	23
6	Vizuální kontrola, kontrola funkce a těsnosti	23
7	Údržba	24
7.1	Intervaly údržby	24
7.2	Maska	24
7.3	Plicní automatika	24
7.4	Kombinovaný ventil/Tlaková láhev	25
7.5	Souprava popruhů	25
7.6	Adaptér Quick-Fill (je-li použit)	25
8	Balení a skladování	25
8.1	Skladování ve stavu připraveném k použití	25
8.2	Skladovací podmínky	25

9	Technické údaje	26
10	Certifikace	27
11	Objednací údaje	28

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Řádné použití

Certifikace dle normy EN 402

PremAire Combination, dále označovaný jako přístroj, je přetlakový krátkodobý izolační dýchací přístroj s dobou provozu závislou na plnicím tlaku a velikosti použité láhve (viz níže uvedená tabulka). Přístroj umožňuje nositeli únik z potenciálně nebezpečného prostředí a je vybaven připojením ke vzduchovému vedení pro připojení k přívodu vzduchu v „bezpečném útočišti“.

Certifikace dle normy ISO 23269-1

PremAire Combination s 2l nebo 3l láhví, dále označovaný jako přístroj, je únikový dýchací přístroj pro použití na lodích s dobou provozu závislou na plnicím tlaku a velikosti použité láhve (viz níže uvedená tabulka). Přístroj umožňuje nositeli únik z potenciálně nebezpečného prostředí a je vybaven připojením ke vzduchovému vedení pro připojení k přívodu vzduchu v „bezpečném útočišti“.

Doba provozu

Velikost láhve	Doba provozu při rychlosti dýchání 35 l/min	
	Plnicí tlak 200 barů	Plnicí tlak 300 barů
2 l	10 min	15 min
3 l	15 min	20 min

Obecné bezpečnostní pokyny



Výstraha!

Přístroj je ochranné zařízení pracující s čistým vzduchem. Není vhodný pro potápění.



Výstraha!

Přístroj smí používat pouze školení uživatelé, kteří jsou dostatečně obeznámeni s nasazováním a používáním přístroje. Neuposlechnutí tohoto varování může vést k závažnému zranění nebo smrti.



Výstraha!

Přístroj je určen pouze k úniku, nikoli k práci.

Je nezbytně nutné, abyste si před použitím výrobku prostudovali a posléze dodržovali tento návod k obsluze. Zvláště pečlivě musíte přečíst a dodržovat bezpečnostní pokyny, stejně jako informace o použití a funkci výrobku. Pro bezpečné použití musíte brát v úvahu též národní zákonné regulace platné v zemi uživatele.

**Výstraha!**

Tento produkt chrání život a zdraví. Nevhodné použití, nesprávná údržba nebo opravy mohou ovlivnit funkci přístroje, a tím vážně ohrozit život uživatele.

Před použitím produktu musíte prověřit jeho provozuschopnost. Produkt nesmíte použít, pokud byla zkouška jeho funkceschopnosti neúspěšná, pokud je poškozený, pokud nebyla provedena odborná a kompetentní údržba/oprava a pokud nebyly použity originální náhradní díly MSA.

Alternativní použití nebo použití vymykající se zde uvedené specifikaci se považuje ze nevhodné použití. Totéž platí zvláště pro neautorizované modifikace produktu a pro případy, kdy byl přístroj uveden do provozu jinou osobou než odborníkem MSA nebo autorizovanou osobou.

1.2 Informace o odpovědnosti

MSA nenes odpovědnost za případy, kdy je produkt použit nevhodným způsobem nebo pro jiné účely, než pro něž byl určen. Za výběr a použití produktu nese odpovědnost výhradně každý jednotlivý provozovatel.

Nároky na garanci produktu, záruky a garance MSA související s použitím produktu jsou neplatné, pokud byl produkt používán, udržován nebo mu byl poskytnut servis v rozporu s pokyny v tomto návodu k obsluze.

1.3 Bezpečnostní a preventivní opatření

- Přístroj je schválen pro použití při teplotách od -40 do +60 °C při použití celoobličejové masky 3S-PS-V-MaXX(CIS).
- Přístroj je schválen pro použití při teplotách od -30 do +60 °C při použití celoobličejové masky 3S-PS-MaXX.
- Přístroj se smí používat ve výbušném prostředí podle třídy uvedené v certifikaci ATEX.

**Výstraha!**

PremAire Combination není certifikován jako hadicový dýchací přístroj.

T-kus není vybaven výstražnou píšťalou; je určen pouze pro připojení ke vzduchovému vedení během úniku, např. v „bezpečném útočišti“.



Používejte výhradně dýchatelný vzduch odpovídající normě EN 12021 nebo jiným platným národním předpisům.

2 Popis

PremAire Combination je přetlakový krátkodobý izolační dýchací přístroj.

Přístroj využívá plicní automatiku nasazenou na masce. Plicní automatika nasazená na masce udržuje tlak v masce a současně reguluje a omezuje přívod vzduchu na dýchatelný tlak. Toto se dosahuje pomocí membrány, která detekuje nároky uživatele na dýchání pomocí řízené zpětné vazby. Přetlak v masce, zajišťovaný při nádechu i výdechu, zabraňuje vniknutí kontaminantů dovnitř masky.

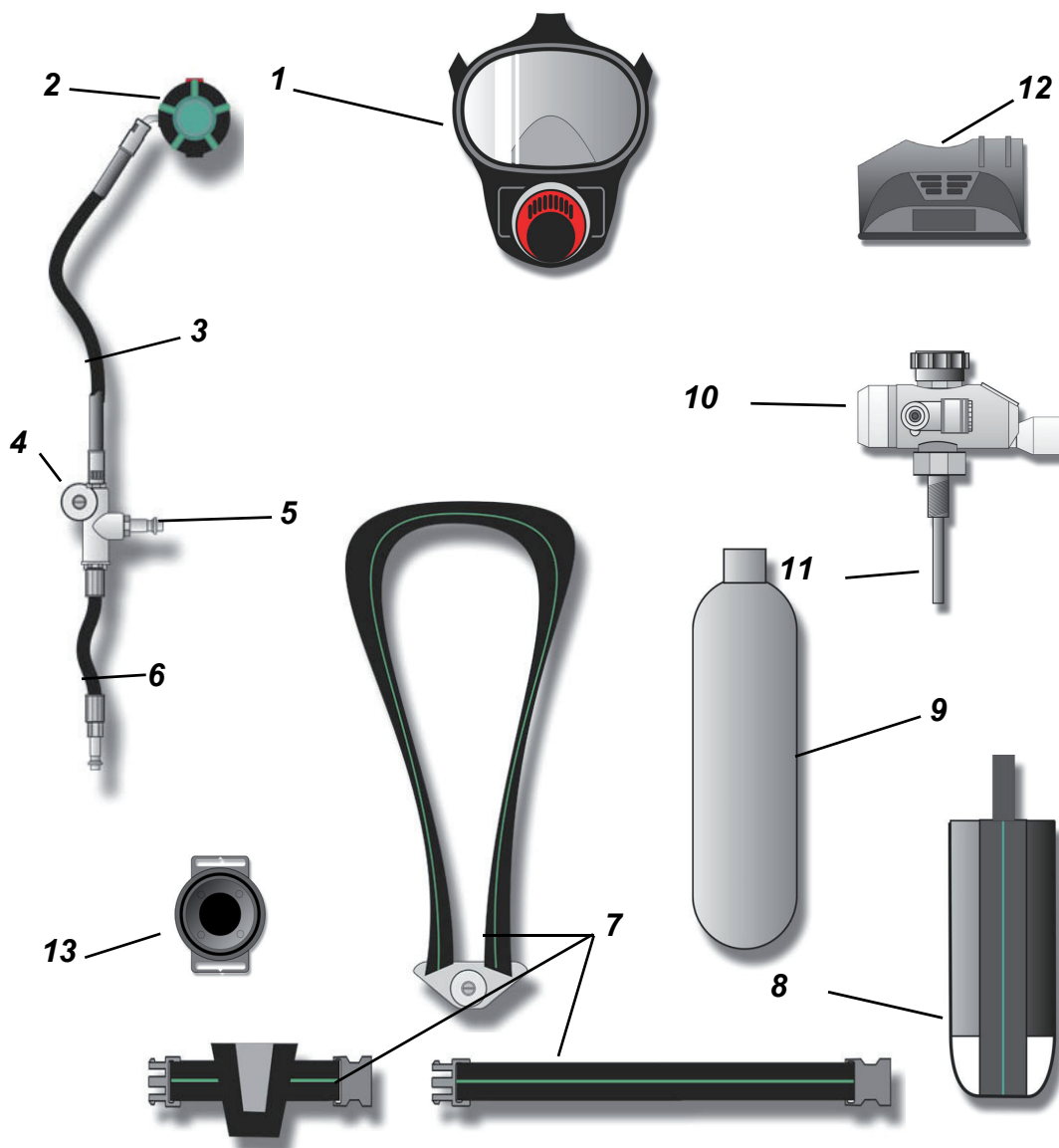
Přístroj vyhovuje požadavkům norem EN 402 a ISO 23269-1 a umožňuje nositeli únik z potenciálně nebezpečného prostředí.



Výstraha!

Přístroj je ochranné zařízení pracující s čistým vzduchem. Není vhodný pro potápění.

Přístroj se skládá z následujících komponentů:



Obr. 1 Komponenty

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Přetlaková celoobličejová maska | 8 Kryt láhve |
| 2 AutoMaXX AS (plicní automatika) | 9 Tlaková láhev |
| 3 Středotlaková hadice | 10 Kombinovaný ventil |
| 4 T-kus | 11 Vodní trubka / přepouštěcí ventil |
| 5 Připojení dýchacího přístroje | 12 Kryt kombinovaného ventilu |
| 6 Přívodní hadice | 13 Držák plicní automatiky |
| 7 Souprava popruhů (ramenní popruh, kožený opasek, nosič) | |

2.1 Přetlaková celoobličejová maska

Lícnice je vyrobena ze speciální měkké gumové směsi a zajišťuje, že maska přiléhá, je pohodlná při nošení a dobře sedí a těsní.

Vdechovaný vzduch proudí z konektoru masky přes nádechový ventil do vnitřku zorníku [proto udržuje zorník většinou nezamlžený] a potom protéká řídicími ventily do vnitřní polomasky. Vydechovaný vzduch prochází výdechovým ventilem s pružinou přímo do okolního vzduchu.

Maska je schválena podle normy EN 136.

Další informace najdete v návodu k použití masky.

2.2 Plicní automatika (AutomaXX AS-T) s T-kusem

Přetlaková plicní automatika je připojena k celoobličejové masce pomocí nástrčné spojky. Středotlaká hadice je připojena přímo k T-kusu.

T-kus se skládá z mosazného pouzdra a z montážního kusu z nerezové oceli. Má dva připojovací nástavce se zpětnými ventily. Jeden připojovací nástavec se používá pro připojení dýchacího přístroje a druhý lze použít pro připojení k externímu přívodu vzduchu, například v „bezpečném útočišti“, prostřednictvím spojek MSA pro vzduchové hadice.

Další informace najdete v návodu k použití automatiky AutoMAXX.

2.3 Souprava popruhů

Souprava popruhů se skládá z koženého opasku, nosiče a ramenního popruhu. Kožený opasek je vybaven nastavitelnými přezkami a nosičem pro připojení kombinovaného ventilu a láhve. Ramenní popruh je vybaven nastavitelnými přezkami.

2.4 Kombinovaný ventil

Kombinovaný ventil obsahuje vysokotlaký ventil a redukční ventil v jednom pouzdře ventilu a je chráněn krytem ventilu.

Kombinovaný ventil se skládá z následujících komponentů:

- ruční kolečko pro otvírání a zavírání přívodu vzduchu z láhve;
- zapuštěný/chráněný manometr, který prostřednictvím zobrazení tlaku vzduchu trvale indikuje stav naplnění láhve;
- plicní konektor 300 barů, G 5/8" podle normy EN 144-2 se zpětným ventilem umožňující natlakování láhve;
- vysokotlaký ochranný kryt chránící láhev před nadměrným natlakováním;
- středotlaký odvodušňovací ventil chránící plicní automatiku před nadměrným natlakováním;
- redukční ventil pro snížení tlaku v láhvi na vhodný střední tlak;
- vodní trubka nebo přepouštěcí ventil (volitelně);
- konektor láhve dle normy EN 144-1;
- varovný signál (volitelně).

2.5 Tlaková láhev

Informace najdete v návodu k použití tlakových láhví pro dýchací přístroj.

2.6 Adaptér Quick-Fill (volitelně)

Adaptér Quick-Fill je našroubován na plnicím otvoru láhve. Pro trvalé připevnění doporučujeme použít utahovací moment 10 Nm. Adaptér je přístupný po odstranění ochranného krytu. Systém Quick-Fill umožňuje rychlé doplnění tlakové láhve během používání dýchacího přístroje. V této konfiguraci přístroje se zpětným ventilem není možné poskytovat vzduch. Je určen pouze k přivádění vzduchu! Další informace najdete v návodu k použití systému Quick-Fill.

3 Použití



Výstraha!

Přístroj smí používat pouze školení uživatelé, kteří jsou dostatečně obeznámeni s nasazováním a používáním přístroje. Neuposlechnutí tohoto varování může vést k závažnému zranění nebo smrti.



Výstraha!

Nikdy nepoužívejte únikový přístroj pro pracovní úkoly! Tento únikový přístroj je určen pouze pro účely úniku dle norem EN 402 a ISO 23269-1. Dodržujte bezpečnostní předpisy společnosti pro postupy při úniku. Neuposlechnutí tohoto varování může vést k závažnému zranění nebo smrti!



Výstraha!

Přístroj se smí používat výhradně v kompletně smontovaném stavu a po přezkoušení jeho funkcí. Jsou-li před použitím zjištěny nesprávné funkce nebo závady, přístroj za žádných okolností nepoužívejte.

Nechte přístroj zkontrolovat a opravit autorizovaným servisním střediskem MSA.



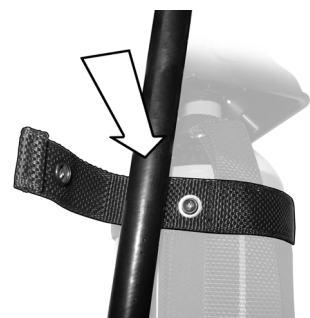
Výstraha!

Dbejte na to, abyste přístroj nepoškodili během nošení a nasazování.

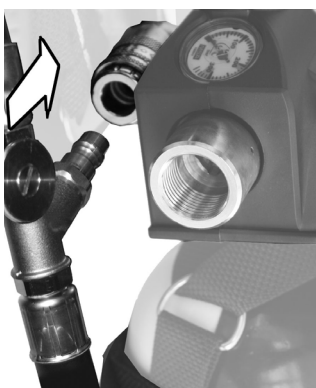
3.1 Příprava k použití

- (1) Před použitím zkontrolujte na manometru, zda je láhev plně natlakovaná.
 - ▷ Při pokojové teplotě musí být hodnota tlaku nejméně 200/300 barů.
- (2) Zkontrolujte, zda není poškozený kryt láhve.
- (3) Připojte kombinovaný ventil k soupravě popruhů zasunutím disku do otvoru v nosiči.

- (4) Připojte přívodní hadici ke krytu láhve.



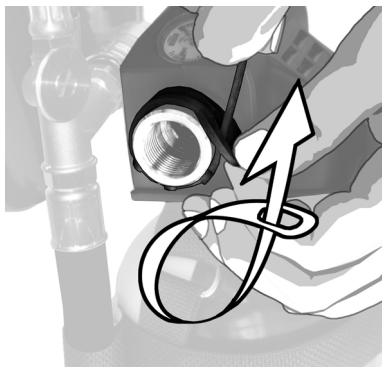
- (5) Připojte konektor T-kusu pro dýchací přístroj ke spojce kombinovaného ventilu.



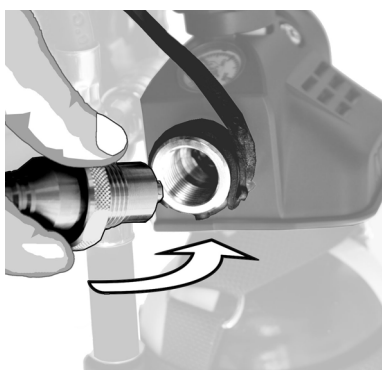
- (6) Úplně roztáhněte ramenní popruh a kožený opasek.
 (7) Připojte plicní automatiku k celoobličejové masce.
 (8) Vypněte pomocí ovládacího tlačítka přetlakovou funkci plicní automatiky.



Příprava adaptéru Quick-Fill (je-li použit)



- (1) Odšroubujte plastový kryt.
- (2) Nasadte ochranný kryt adaptéru Quick-Fill.



- (3) Našroubujte adaptér Quick-Fill.
 - ▷ Pro trvalé připevnění doporučujeme použít utahovací moment 10 Nm.



- (4) Zavřete ochranný kryt.

Pozor!

Adaptér Quick-Fill musí být vždy po použití zakrytý ochranným krytem.

3.2 Nasazení zařízení



Výstraha!

Aby bylo zajištěno bezpečné a rychlé nasazení v případě nouze, musí si uživatelé postup nasazování dostatečně procvičit.



- (1) Uchopte ramenní popruh.
- (2) Zkontrolujte správnou orientaci ramenního popruhu.
 - ▷ Štítek MSA nesmí být vzhůru nohama.
 - ▷ Připevnění k opasku musí být otočené k tělu.
 - ▷ Ve tmě to zkontrolujte pohmatem.



- (3) Nasadte si ramenní popruh.

- (4) **Otevřete ventil láhve ručním kolečkem.**
- (5) Poslouchejte a zkontrolujte, zda neuniká vzduch z plicní automatiky AutoMaXX, ventilu láhve a připojení hadice.

Nasadte si masku:



- (6) Roztáhněte popruh oběma rukama.
- (7) Umístěte bradu do prohlubně pro bradu.
- (8) Přetáhněte náhlavní pásek přes hlavu.
 - ▷ Dbejte přitom na hladké přilnutí popruhu a na to, aby nebyl zkroucený.



- (9) V případě potřeby nastavte masku a pásek přitáhněte rovnoměrně a pevně dle obrázku.
 - ▷ Při utahování náhlavního pásku dbejte na správné pořadí [pozice na obr. 1 až 3].
- (10) Aktivujte plicní automatiku silným nadechnutím nebo stisknutím tlačítka proplachu.
- (11) Zkontrolujte přetlak tím, že zasunete prst pod těsnění masky a budete poslouchat, zda uniká vzduch.
- (12) Masku znovu utěsněte. Potom zadržte dech a poslouchejte, zda neuslyšíte unikající vzduch. Pokud zjistíte netěsnost, upravte polohu masky a nastavte popruh.

- (13) Nasadte si kožený opasek a zapněte přezku.



- (14) Protáhněte paži ramenním popruhem a umístěte láhev na požadovaný bok.
 - ▷ Polohu lze během používání měnit.



- (15) Nastavte popruh tak, aby přístroj pohodlně seděl.





Přístroj je připraven k použití.

Volitelně:



- Pokud vám překáží středotlaká hadice, protáhněte ji pod ramenním popruhem.

Odpojení kombinovaného ventilu od koženého opasku ve stísněném prostoru



- (1) Držte stisknuté tlačítko retenční pružiny a odpojte kombinovaný ventil od nosiče.



Výstraha!

Dejte pozor, abyste si při odpojování kombinovaného ventilu neskřípli prsty.



Výstraha!

Ramenní popruh neodpojujte.

Připojení kombinovaného ventilu

Chcete-li ventil znovu připojit, zasuněte disk kombinovaného ventilu do otvoru v nosiči.

Přístroje s varovným signálem



Výstraha!

U přístrojů s varovným signálem se varovný signál aktivuje při omezení přívodu vzduchu z láhve. V takovém případě ihned opusťte nebezpečný prostor a vraťte se na čerstvý vzduch, protože hrozí nedostatek vzduchu.

3.3 Připojení T-kusu ke vzduchovému vedení

Přístroj PremAire Combination je vybaven T-kusem, který slouží k připojení ke vzduchovému vedení, například v „bezpečném útočišti“. Pracovní tlak přírodní vzduchové hadice musí být v rozmezí 6,0 až 8,5 baru.

T-kus umožňuje přivádění dýchatelného vzduchu (v kvalitě odpovídající normě EN 12021) z obou stran připojení. Když je T-kus připojený ke vzduchovému vedení, je možné zachovat zbývající tlak v láhvi tím, že se zavře ventil láhve (ručním kolečkem) na kombinovaném ventilu a dýchá se pouze vzduch ze vzduchového vedení.

Funkce T-kusu je schválena pouze pro tento nouzový případ přívodu vzduchu a není schválena pro použití jako hadicový dýchací přístroj.

3.4 Doplnění láhve prostřednictvím systému Quick-Fill (je-li použit) během úniku

Všechny přístroje PremAire je možné vybavit plnicím konektorem pro systém MSA Quick-Fill.



Výstraha!

V závislosti na tlaku a objemu použitých kaskádových láhví se dosažitelný plnicí tlak bude lišit! Zkontrolujte, zda je v plněné láhvi tlak nezbytný k zajištění doby provozu.



Výstraha!

Nikdy nedoplňujte láhve prostřednictvím systému Quick-Fill ve výbušném prostředí.

Pozor!

Příslušné národní předpisy musí být dodržovány.

- (1) Sundejte ochranný kryt adaptéru Quick-Fill.
- (2) Připojte plnicí hadici.
- (3) Naplňte láhev.
 - ▷ Sledujte manometr.
- (4) Odpojte adaptér Quick-Fill.
- (5) Nasaďte ochranný kryt adaptéru Quick-Fill.

Další informace najdete v návodu k použití systému Quick-Fill.

3.5 Po použití

Odpojení plicní automatiky

- Odpojte plicní automatiku současným stisknutím obou tlačítek.

Sejmutí masky

- (1) Povolte náhlavní pásek, přezky zatlačte palci dopředu.



Nechyťte masku za výdechový ventil!

- (2) Masku uchopte za konektor a stáhněte ji přes hlavu směrem dozadu.

Odpojení popruhu

- (1) Zavřete ventil láhve ručním kolečkem.
- (2) Rozepněte přezku koženého opasku.
- (3) Povolte přezku nastavení ramenního popruhu.
- (4) Sundejte celý přístroj.



Pozor!

Při odpojování konců vzduchové hadice, ve které je zvýšený tlak, je potřeba zasouvací nástavec pevně držet. Jinak by mohl unikající vzduch hadici nekontrolovatelně vymrštít [zvláště u dlouhých hadic].



Výstraha!

Dýchací přístroj neodhazujte. Mohlo by dojít k poškození ventilu a zbývajícím stlačeným vzduchem by mohl náhle uniknout.

Mohlo by tím dojít ke smrtelnému zranění vás nebo okolo stojících osob.

4 Čištění

Pozor!

K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla, například dusný roztok, alkohol, líh, benzín, trichlorethylen, atd.

Pozor!

Přístroj očistěte ihned po použití ve slané prostředí; veškerou sůl je potřeba odstranit, aby nedošlo k poškození zařízení.

Čištění, mírné znečištění

- (1) Vyčistěte dýchací přístroj na stlačený vzduch ručně pomocí kartáče, navlhčené látky apod.
- (2) Celý přístroj vysušte vzduchem.

Čištění, velké znečištění

- (1) Odpojte plicní automatiku.
- (2) Oddělte soupravu popruhů a kryt láhve od ostatních komponentů přístroje.



- (3) Vyjměte ramenní popruh ze štěrbin v kovové desce.
▷ Šroub, který drží kovovou desku, nevyšroubujte.
- (4) Vyčistěte soupravu popruhů a kryt láhve ve vhodné pračce při max. teplotě 40 °C.
- (5) Očistěte hadice, láhev s kombinovaným ventilem s redukčním ventilem a manometrem rukou, vlhkým hadříkem.

Pozor!

Neponořujte redukční ventil do vody.

- (6) Úplně vysušte všechny komponenty dýchacího přístroje v sušicí komoře při max. teplotě 50 °C.

4.1 Čištění/dezinfekce masky

Čištění/dezinfekce masek se provádí v souladu s intervaly čištění uvedenými v návodu k použití masky. Pokyny k čištění/dezinfekci najdete v návodu k použití celobličeje masky.

4.2 Plicní automatika

Pokyny k čištění/dezinfekci plicní automatiky najdete v návodu k použití automatiky AutoMaXX.

4.3 Tlaková láhev

Pokyny k čištění láhve najdete v návodu k použití láhve.

5 Plnění tlakové lahve



Výstraha!

Při manipulaci s tlakovými láhvemi dodržujte příslušný návod k použití a bezpečnostní pokyny v něm uvedené.

Nikdy neplňte lahve ve výbušném prostředí.

Nesprávná manipulace s tlakovými láhvemi může mít smrtelné následky pro vás i další osoby.



Výstraha!

Příslušné národní předpisy musí být dodržovány.

Může být použit pouze vzduch pro dýchání podle normy EN 12021 nebo lepší.

Kompresory a plnicí zařízení mohou obsluhovat pouze vyškolení pracovníci. Musí být dodrženy všechny výstražné a bezpečnostní pokyny.

Při doplňování není nutné vyjímat tlakovou láhev z krytu lahve.

Při doplňování lahve musí být ruční kolečko zavřené. Kolečko není nutné otvírat.

Podrobné informace týkající se doplňování najdete v návodu k použití lahve.

5.1 Plnicí konektor pro 300 barů

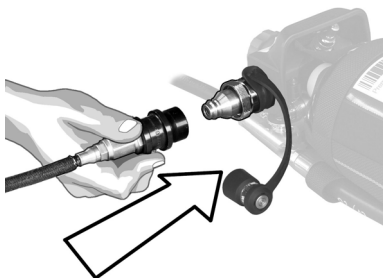
Přístroj je vybaven plnicím konektorem 300 barů, s G 5/8" závitem, podle normy EN 144-2.

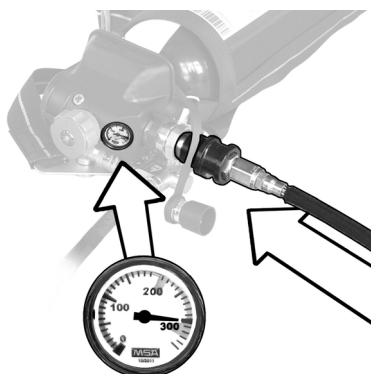
- Připojte plnicí konektor k 300barovému plnicímu konektoru a naplňte láhev na minimální tlak 300 nebo 200 barů (viz část 1.1, Doba provozu).
Postupujte podle pokynů pro kompresor a v případě nutnosti použijte odpovídající adaptér.

5.2 Systém Quick-Fill (je-li použit)

Pokud je přístroj vybaven systémem Quick-Fill, podívejte se do návodu k použití systému Quick-Fill.

- (1) Sundejte ochranný kryt.
- (2) Připojte plnicí hadici k adaptéru Quick-Fill.





(3) Naplňte láhev na tlak minimálně 300 nebo 200 barů.



Výstraha!

Zkontrolujte, zda je v plněné láhvi tlak nezbytný k zajištění doby provozu.

Adaptér Quick-Fill

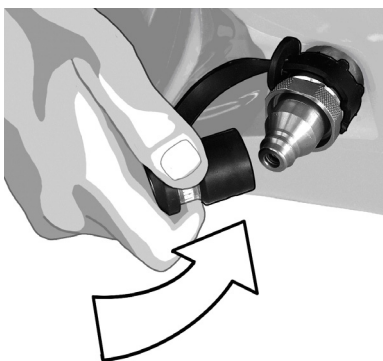
Spojka plnicí hadice



Pozor!

Spojky Quick-Fill jsou přesné komponenty!

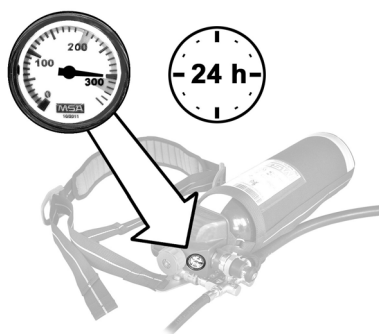
Okamžitě po použití je potřeba spojku zavřít ochranným krytem, aby se do nich nedostaly nečistoty a prach, a aby bylo možné spojky nadále snadno a bezpečně používat.



- Zakryjte spojku ochranným krytem adaptéru Quick-Fill.

5.3 Po naplnění

Z důvodu stlačování vzduchu se láhve během plnění zahřívají. Protože kompozitní materiály dobře izolují, generovanému teple trvá déle, než se rozptýlí z povrchu láhve. Teplota může dosáhnout cca 70 °C.



- (1) Až se teplota opět vrátí k teplotě okolního prostředí, zkontrolujte, zda bylo dosaženo minimálního plnicího tlaku 300 nebo 200 barů.
 - ▷ V případě potřeby zvýšte tlak.
- (2) Po naplnění je nutné zkontrolovat těsnost láhvi.

6 Vizuální kontrola, kontrola funkce a těsnosti

Po vyčištění, dezinfekci a vysušení všech komponentů přístroje je potřeba přístroj opět zkompletovat a zapojit.

Informace o nezbytných kontrolách plicní automatiky před připojením najdete v návodu k použití automatiky AutoMaXX.

Informace o nezbytných kontrolách masky před připojením najdete v návodu k použití celobličejevé masky.

- (1) Otevřete ventil láhve a systém natlakujte.
- (2) Zavřete ventil láhve.
- (3) Poslouchejte, zda nezjistíte netěsnost ve vzduchovém systému.
- (4) V případě volitelných funkcí: Pokud je přístroj vybaven varovným signálem, zkontrolujte varovný signál.
 - ▷ Zavřete výstupní otvor plicní automatiky co nejvíce to jde.
 - ▷ Opatrně aktivujte proplachovací režim plicní automatiky.
 - ▷ Varovný signál začne znít, když tlak poklesne na 100 barů.
- (5) Snižte tlak v systému pomalou aktivací režimu propláchnutí plicní automatiky.

7 Údržba

Pravidelnou kontrolu a servis tohoto výrobku musí vykonávat vyškolení pracovníci. Musí být vedeny kontrolní a servisní záznamy. Vždy používejte originální náhradní díly od společnosti MSA.

Opravy a údržbu mohou provádět pouze autorizovaná servisní centra nebo přímo společnost MSA. Změny zařízení nebo jeho komponentů nejsou dovoleny a mohou mít za následek ztrátu schváleného statutu.

MSA nese odpovědnost pouze za údržbu a opravy provedené jejími odborníky.

Po vyčištění a dezinfekci zkontrolujte celý přístroj.



Výstraha!

Pokud přístroj neprojde úspěšně některou z následujících kontrol, musí být vyřazen z používání.



Výstraha!

Dbejte na to, abyste přístroj nepoškodili během nošení nebo přepravy.

7.1 Intervaly údržby

Komponent	Požadované úkony	Po použití	Ročně	Každých 10 let*
PremAire Combination	Čištění	X	X	
	Vizuální kontrola, kontrola funkce a těsnosti	X	X	
	Generální oprava			X nebo po 540 hodinách aktivního používání
Plicní automatika/ Maska/Láhev	Viz návody k použití pro plicní automatiku/masku/láhev/Quickfill (volitelná výbava). Příslušné národní předpisy musí být dodržovány.			

* V Německu každých 5 let podle BGR 190

7.2 Maska

Podrobné pokyny najdete v návodu k použití celoobličejové masky.

7.3 Plicní automatika

- Zkontrolujte, zda jsou všechny hadice správně připojené k T-kusu a zda nejsou popraskané. Informace o údržbě plicní automatiky najdete v návodu k použití automatiky AutoMaXX.

7.4 Kombinovaný ventil/Tlaková láhev

- (1) Zkontrolujte, zda kombinovaný ventil není poškozený.
- (2) Zkontrolujte, zda tělo láhve neobsahuje praskliny, není promáčknuté, neobsahuje zeslabená místa, není zkorodované, zda nejsou vidět zlomená nebo odloupnutá vlákna, nebo známky tepelného poškození.
- (3) Kontroly tlakových lahví provádějte v souladu s národními předpisy.
- (4) Zkontrolujte, zda jsou všechny hadice správně připojené k T-kusu.
- (5) Zkontrolujte plnicí konektor. Zkontrolujte, zda je správně připojený ochranný kryt nebo adaptér Quick-Fill (je-li použit) s ochranným krytem.

Pokyny k údržbě láhve najdete v návodu k použití láhve.

7.5 Souprava popruhů

- (1) Zkontrolujte všechny komponenty popruhů, zda nejsou proříznuté, roztrhané, prodřené nebo nevykazují poškození teplem nebo chemickými látkami. Zkontrolujte, zda kryt bezpečně drží láhev.

7.6 Adaptér Quick-Fill (je-li použit)

Pokyny k údržbě adaptéru Quick-Fill najdete v návodu k použití systému Quick-Fill.

8 Balení a skladování**8.1 Skladování ve stavu připraveném k použití**

Jestliže je přístroj chráněn proti prachu, oleji, mlze nebo povětrnostním podmínkám skladovacím kontejnerem nebo krytem, musí být možné zkontrolovat manometr a ujistit se, že je láhev plně natlakovaná, a zjistit neoprávněné otevření. Přístroj musí být skladován v takovém stavu, aby ho bylo možné v případě nouze okamžitě použít a nasadit během 20 sekund (viz část 3.2).

8.2 Skladovací podmínky

Skladujte na suchém, bezprašném a čistém místě při teplotě -15 až + 25 °C. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření. Neskladujte přístroj ani náhradní láhev a ventily na takovém místě nebo v jeho blízkosti, kde může být dýchací přístroj vystaven působení látek, které poškodí některou část přístroje tak, že přístroj nebude moci fungovat způsobem, pro který byl navržen a schválen.

Další informace o skladování najdete v návodech k použití jednotlivých částí přístroje.

9 Technické údaje

Technické údaje		
Provozní tlak	300 barů	
Varovný signál (volitelně)	nastaven na min. 200 l zbývajcího vzduchu	
Aktivační tlak varovného signálu	100 barů +10 barů	
Rozsah pracovního tlaku redukčního ventilu (střední tlak)	4,0 až 8,5 baru	
Pracovní tlak vzduchového vedení (přívodní vzduchová hadice)	6,0 až 8,0 baru	
Povolená provozní teplota		
při použití celoobličejové masky 3S-PS-V-MaXX(CIS)	-40 až +60 °C	
při použití celoobličejové masky 3S-PS-MaXX(CIS)	-30 až +60 °C	
Skladovací teplota	-15 až +25 °C	
Hmotnost (celý přístroj)		
s 2l ocelovou láhví s tlakem 300 barů (plnou) a celoobličejovou maskou MSA	7,3 kg	
s 2l ocelovou láhví s tlakem 300 barů (prázdnou) a celoobličejovou maskou MSA	6,6 kg	
s 2l kompozitní láhví s tlakem 300 barů (plnou) a celoobličejovou maskou MSA	5,2 kg	
s 2l kompozitní láhví s tlakem 300 barů (prázdnou) a celoobličejovou maskou MSA	4,5 kg	
s 3 l kompozitní láhví s tlakem 300 barů (plnou) a celoobličejovou maskou MSA	6,0 kg	
s 3 l kompozitní láhví s tlakem 300 barů (prázdnou) a celoobličejovou maskou MSA	5,0 kg	
Skladovací doba láhví		
Ocelová	neomezeně	
Kompozitní	15 let (viz štítek)	
Velikost láhve	Doba provozu při rychlosti dýchání 35 l/min	
	Plnicí tlak 200 barů	Plnicí tlak 300 barů
2 l	10 min	15 min
3 l	15 min	20 min

10 Certifikace

Schválení	Dýchací přístroj odpovídá Směrnicím 89/686/EHS a 94/9/EG. Jedná se o přístroj se stlačeným vzduchem v souladu s požadavky norem EN 402 a ISO 23269-1.
	při použití celoobličejové masky 3S-PS-MaXX I M2 II 2G IIB T6 -30 °C ≤ Ta ≤ +60 °C II 1D při použití celoobličejové masky 3S-PS-V-MaXX (CIS) I M1 II 1G IIA T6 -40 °C ≤ Ta ≤ +60 °C II 1D
	0158
	0736
DEKRA	DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum, Germany, úředně oznámený orgán č.: 0158

11 Objednací údaje

PremAire Combination Sady

Popis	Obj. č.
PremAire Combination, 3S, s 2l ocelovou láhví (prázdnou)	10124784
PremAire Combination, 3S, s 2l kompozitní láhví (prázdnou)	10124796

Náhradní díly a příslušenství

Popis	Obj. č.
3S-PS-MaXX	10031422
3S-PS-V-MaXX (CIS)	10098236
MSA prostředek proti zarosení zorníku klar-pilot Super Plus	10032164
AutomaXX-AS ,T, PremAire	10127216-SP
PremAire Combination, nosič	10124536-SP
Kožený opasek, PremAire	10124522-SP
Bederní polstrování, PremAire	10124528-SP
Prodloužení koženého opasku PremAire	10124537-SP
PremAire Combination, ramenní popruh	10124538-SP
Držák plicní automatiky AutoMaXX-AS (sada 5 kusů)	10118878-SP
PremAire Combination, kryt ventilu se šroubky	10143181
Konektor PremAire QuickFill (adaptér Quick-Fill)	10127956-SP
Přepouštěcí ventil	10151583-SP
Těsnicí kroužek 18X2.65 EPDM (sada 10 kusů)	10091616
2l ocelová láhev, 300 barů	10125920-SP
2l kompozitní láhev, 300 barů	10125508-SP
3l kompozitní láhev, 300 barů	10128961
PremAire Combination, kryt láhve 2l	10128070-SP
PremAire Combination, kryt láhve 3l	10125310-SP
Nožní řemínky, PremAire Combination (sada 5 kusů)	10148378-SP
Úložné pouzdro PremAire Combination	10126349-SP
Vsuvka ochranného krytu Ř 12 (sada 5 kusů)	10068513-SP
Ochranný kryt adaptéru Quick-Fill	D4075962-SP

For further local MSA contacts please go to our web site ***www.MSAafety.com***.

For further local MSA contacts please go to our web site ***www.MSAafety.com***.